

**Zeitschrift:** Schweizer Münzblätter = Gazette numismatique suisse = Gazzetta numismatica svizzera  
**Band:** 48-49 (1998-1999)  
**Heft:** 190  
**Rubrik:** Ausstellungen = Expositions

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dreimal 1998: Ausstellungen des Winterthurer Münzkabinetts zum schweizerischen Jubiläumsjahr

Bei den drei Jubiläen, die 1998 begangen werden, stehen die beiden ersten (1648 und 1798) eher im Schatten der Feierlichkeiten zum 150-Jahr-Jubiläum des Bundesstaates (1848–1998). Nicht so im Winterthurer Münzkabinett: Die Ausstellungen in diesem Jahr nehmen alle drei Jahreszahlen als Weg- und Wendemarken der Schweizer Münzgeschichte in den Blick.

Das Datum 1648 bezeichnet zum einen die formelle Abtrennung der schweizerischen Stände vom Reich. In der Münzprägung geht damit das Verschwinden der Symbole des Reichs einher. Doch nicht überall und nicht sofort verabschiedete sich der Reichsadler als Zeichen des Kaisers aus dem Münzbild. Noch im 18. Jahrhundert trugen verschiedene Schweizer Prägungen dessen Zeichen. Eine mentale Verbindung zum – fernen – Alten Reich blieb aus unterschiedlichen Gründen an vielen Orten erhalten.



**Abb. 1:** Zürich, Stadt. Taler 1646, Vs. In diesem Jahre wird in Zürich erstmals der Reichsadler durch eine neue Devise ersetzt (DOMINE CONSERVA NOS IN PACE = Herr, bewahre uns in Frieden). MK Winterthur, Inv. S 1084.

Zum anderen bedeuten die Jahre um 1650 eine wirtschaftliche Wendemarke nach der Wirtschaftskrise der Kipperzeit (1620–1624) und der Herrschaftskrise der Bauernkriege (1653). In Zürich beispielsweise bildete sich erstmals ein Währungssystem mit abgestuften Nominalen heraus. Das politisch beherrschte Territorium wurde erst in dieser Zeit zum Wirtschaftsraum Zürich.

Die «ungeliebte Revolution» von 1798, die der Schweiz den Einheitsstaat der Helvetik brachte, führte auch zu einer Vereinheitli-

chung des Münzwesens, was die eidgenössischen Stände zuvor immer vergeblich angestrebt hatten. Die grossangelegte Reform scheiterte jedoch kläglich an den unzureichenden Möglichkeiten der Helvetischen Republik. Nach deren Ende 1803 begannen fast alle neugebildeten Kantone wieder mit einer Münzprägung – nicht ohne wesentliche Elemente der Reform dennoch zu übernehmen.



**Abb. 2:** Helvetische Republik, 1 Kreuzer o.J. (1799), Vs. Neu als revolutionäres Freiheitszeichen gedeutet: der Hut auf der Stange. MK Winterthur, Inv. S 557. – Fotos: Jürg Zbinden, Bern.

Der Münzwirrwarr, in den die kantonale Münzprägung nach 1803 zurückfiel, wurde denn auch gemildert durch regionale Konkordate, die eine gewisse Vereinheitlichung der Münzprägung bewirkten. Mehr als zeitweilige Ordnungsversuche unter einzelnen Kantonen waren diese jedoch nie.

Was in der Helvetischen Republik versucht wurde, war erst ein halbes Jahrhundert später, nach langen Diskussionen, wieder reif. Zu den wichtigsten Reformvorhaben des Bundesstaates von 1848 gehörte nämlich die Vereinheitlichung des Münzwesens. Die wesentlichen Elemente – Dezimalsystem, Frankenwährung – sind dieselben wie in der Helvetik. Der junge Bundesstaat vermochte nun auch das grosse Unternehmen «Münzumtausch» zwischen 1850 und 1852 reibungslos abzuwickeln: Sämtliche alten Münzen wurden zwangsweise aus dem Verkehr gezogen und durch das Bundesgeld ersetzt.

Die Wechselausstellung wird ergänzt durch eine Sonderausstellung, die «Zeichen der Freiheit – Zeichen der Einheit», soweit sie auf Münzen erscheinen, vor ihrem geistesgeschichtlichen Hintergrund präsentiert. Besonders die Helvetische Republik sah sich vor der Notwendigkeit, für das künstliche und unter dem Stigma der «Fremdherrschaft» stehende neue Gebilde Symbole zu schaffen. Man griff einerseits auf bekannte Zeichen (Wilhelm Tell, Alter Krieger) zurück und deutete gleichzeitig andere revolutionär um (Freiheitshut).

Erst der Bundesstaat von 1848 wagte ei-

## Ausstellungen

nen gewissen Bruch: Er entschied sich für eine wirklich neue, aber zeittypische Bildsymbolik auf Münzen. Das ist die Geburtsstunde der Helvetia auf Münzen.

Zu beiden Ausstellungen werden Führungen angeboten, ausserdem existiert ein museumspädagogisches Angebot.

Benedikt Zäch

«1648 – 1798 – 1848:

Wendemarken der Schweizer Münzgeschichte» (bis 7. März 1999)

«Symbole der Freiheit, Symbole der Einheit» (bis 18. Oktober 1998)

Münzkabinett und Antikensammlung der Stadt Winterthur  
Villa Bühler, Lindstrasse 8, Postfach 428,  
8401 Winterthur

Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch, Samstag und Sonntag,  
jeweils 14–17 Uhr

Informationen:

Tel. 052 267 51 46, Fax 052 267 66 81.

Führungen für Gruppen nach Vereinbarung

## Expositions

### **Une monnaie pour la Suisse. Antoine Bovy ou la contribution genevoise**

A la Restauration, des pièces de monnaies émises par une cinquantaine d'autorités – cantonales, municipales, seigneuriales –, ainsi que des monnaies «internationales» étrangères, circulaient sur le territoire de la Suisse. Au total plus de sept cents monnaies avaient cours. La monnaie divisionnaire formait une jungle inextricable, semée de monnaies décriées, ou circulant seulement dans un seul canton à sa pleine valeur. Par ailleurs, il fallait également se garder des monnaies fausses ou rognées ou usées, qui foisonnaient.

On imagine combien un tel état de choses entravait les échanges d'un canton à l'autre. Pour le plus démuné, il y avait toujours quelque chose à perdre; seuls les changeurs y trouvaient leur compte. Jeremias Gotthelf décrit comme suit les soucis quotidiens des hommes du peuple tentant de se garantir des pertes malencontreuses. Avec quelques bonnes pièces d'argent, deux rouleaux sensés contenir l'équivalent de 40 batz sont remis en paiement à Sémeli, qui n'hésite pas à les contrôler:

– 1, 2, 3, *das ist ein Rother*; 4, 5, 6, *du wirst den für einen Ganzen gezählt haben, es ist aber nur ein Halber*; 7, 8, 9; *wieder ein Rother*; 10, 11, 12, 13; *das Sechskreuzerstücklein nimmt niemand*; 14, 15, 16, *das*

*sind nur Schillinge und nicht halbe Batzen*; 20, 21, 22, 23, *wieder ein Rother und noch einer*; 26, 27, 28, *diese Kreuzer nimmt kein Hund*; 30, 31, 32, 33, 34; *was Teufels soll das für ein Stück sein, ein solches hab' ich noch nie gesehn*; 36, 37, 38 *und ein Halber. Sechs Kreuzer zu wenig und solch schlecht Geld noch. Du wirst schläferig gewesen sein noch, als du sie machtest?* fügte Sämeli bei. (Jeremias Gotthelf; *Erzählungen und Bilder aus dem Volksleben der Schweiz, Der Besuch auf dem Lande, 1847.*)

Une fois entrée dans l'orbite napoléonienne, la Suisse devint d'abord la République helvétique, de 1798 à 1803. Du point de vue monétaire, elle fut rattachée au système du franc révolutionnaire et elle eut à se doter d'une nouvelle monnaie. Toutefois, les trésors des Cantons avaient été pillés par le libérateur. La République helvétique ne put qu'amorcer le mouvement qui devait conduire au remplacement des anciennes monnaies par des francs et des centimes ayant cours dans le pays entier.

Ce mouvement parviendra à son achèvement un demi-siècle plus tard. En vertu de l'Acte de Médiation octroyé par Napoléon à la Confédération en 1803, la frappe de la monnaie redevint l'apanage des cantons. Il était fait obligation à tous de battre monnaie au pied d'un franc légèrement plus fort que le précédent. Cette mesure accentua l'effet de déréglément. Les Cantons évitèrent de frap-



Fig. 1: Ecu de Louis XV de France surfrappé par Berne. Inv. n° CdN 3120.

per de grosses pièces et abusèrent de leur contingent de monnaie divisionnaire.

Dans ces conditions, rendre l'entière liberté de frappe aux Cantons, comme fit la Restauration, ne pouvait être qu'un remède pire que le mal. Il est vrai que certains cantons conclurent entre eux des accords, concernant l'unification du pied monétaire, ou le retrait de la mauvaise monnaie divisionnaire pléthorique. Ces accords cependant furent souvent mal observés. Le plus important portait sur l'émission d'une monnaie commune, où la croix suisse faisait son apparition, alors que le revers était réservé à l'écusson du canton émetteur.

La Constitution de 1848 mit fin à cet état de choses en suspendant les frappes cantonales: l'heure de l'unification de la monnaie avait enfin sonné. Le débat s'engagea alors sur l'étalon à adopter: les tenants de l'étalon français finirent par convaincre le Conseil fédéral, en 1850. Alors, la monnaie suisse – celle que nous connaissons – entra dans la phase de réalisation. Les pièces de 5, 2, 1, 1/2 francs furent gravées par Antoine Bovy...

Une modification essentielle s'était opérée, qui éliminait les calculs compliqués. Toutes les monnaies avaient une valeur faciale précise, appartenaient au système décimal et les comptes se faisaient désormais dans la monnaie en circulation. En général, cette nouvelle monnaie suisse obtint rapidement le succès que sa simplicité même lui laissait présager. Miracle suisse ou effet des temps nouveaux? Ce qui est sûr c'est que la monnaie n'a cessé de constituer une des images de la stabilité et de la solidité du caractère et de l'économie helvétiques. Entre le symbole et la carte de visite.

### Antoine Bovy, médailleur genevois

L'image de la Suisse, telle que la véhicule sa monnaie, doit beaucoup à l'art d'Antoine Bovy, qui était ami du sculpteur genevois James Pradier.

La collaboration entre le père, Jean-Samuel, et ses fils Antoine, Marc-Louis et Jules, avait permis aux Bovy de monter un atelier monétaire, qui fonctionnait comme l'hôtel de la monnaie de Genève. En particulier, Antoine, l'artiste, réalisait les modèles.



Fig. 2: Genève, République et canton. 10 Francs 1848. Coin de revers, par Antoine Bovy (1798-1877). Photos: Bettina Jacot-Descombes.

Le Musée d'art et d'histoire, et notamment son Cabinet de numismatique, possède un grand nombre d'objets provenant de l'atelier des Bovy, qui illustrent ce rapport fécond entre l'art et l'artisanat. Un des buts de l'exposition à la Maison Tavel est de faire revivre le laboratoire d'où jaillit cette image, symbole de l'Helvétie, qui a accompagné les Suisses au cours des derniers cent-cinquante ans de leur histoire.

Matteo Campagnolo

Maison Tavel,  
6, rue du Puits-Saint-Pierre, 1204 Genève  
Du 29 janvier au 13 septembre 1998  
Ouvert tous les jours de 10.00 à 17.00 heures.  
Fermé le lundi